

El lado oculto de la SSE

Movimientos Sociales y la apropiación y la "traducción" de la ESS en la política (América Latina)

Ana Cecilia Dinerstein Departamento de Servicios Sociales y el Centro de Ciencias de la Política para el Desarrollo-Instituto para Estudios de Política de Investigación de la Universidad de Bath Reino Unido

Introducción

Estamos firmemente convencidos no sólo de que otro mundo es posible, pero también que es cada vez más necesario (Manifiesto de la Red Europea de Economía Social y Solidaria, Barcelona, 2011)

En nuestros sueños hemos visto otro mundo, un mundo honesto, un mundo definitivamente más justo que aquel en el que vivimos ... este mundo no era algo que nos llegó de nuestros antepasados. Venía de antes, desde el siguiente paso que íbamos a tener (Sub Comandante Marcos, 01/03/94 editado por Ponce de León, 2001: 18).

Hay un interés creciente en las organizaciones internacionales y las instituciones gubernamentales para obtener el apoyo de los movimientos sociales y organizaciones de la ESS para nuevas políticas y leyes que promuevan su participación y la participación de abajo públicos, y facilitar su acceso a los nuevos esquemas de política (ver UNRISD Call for Papers 2013 , Fonteneau et al 2010, 2011,. UNRISD 2010). La importancia de esta consideración es de destacar la creciente importancia de los actores de la sociedad civil (incluidos los movimientos sociales) en el replanteamiento de "desarrollo" y en la elaboración y efectuar políticas de desarrollo, particularmente en el período de crisis global.

En este trabajo se aborda otro problema que emana de esta disposición de la política de desarrollo internacional en lo que respecta a los movimientos sociales-es decir, el proceso de apropiación y traducción de las prácticas de SSE en la política estatal. Por traducción me refiero a los procesos, mecanismos y dinámicas a través del cual el Estado incorpora el espíritu de cooperación y solidaridad de la ESS practicado por los movimientos sociales a través de la política, por la demarcación de un territorio que, como Vázquez (2011: 36) señala, con referencia a la violencia epistémica de la modernidad ", hace que todo lo invisible que no encaja en los" parámetros de legibilidad "de

[su] territorio epistémica. 'traducción implica una distinción entre" formas aceptables e inaceptables de compromiso institucional "(Claeys 2012: 859) hecha por el Estado , y el sometimiento de la dimensión emancipadora de la ESS en la lógica del poder.

Durante las últimas dos décadas las organizaciones de la sociedad civil y movimientos sociales, en particular en el Sur Global, han estado experimentando con formas sin fines de lucro de la producción local y de cooperación, distribución, ocupación y uso del suelo, impulsada por los valores comunitarios y organizada colectiva profunda toma de los procesos de adopción y la participación directa de los involucrados en estos esfuerzos.

Muchos de estos movimientos pertenecen a las redes nacionales y transnacionales, como la Red Intercontinental de Promoción de la Economía Social y Solidaria (RIPESS), que se ocupa de facilitar el desarrollo de la ESS y los hagan visibles en todo el mundo.

Estos desarrollos pioneros han recibido la atención de los eruditos críticos que proponen participativo y de "desarrollo centrado en las personas" (Nieverdeen Pietersen 1998). En el marco del 'desarrollo alternativo' (AD) paradigma, el SSE ofrece una crítica de la visión liberal del desarrollo porque abraza los principios de la propiedad colectiva, la distribución de la riqueza para satisfacer las necesidades de las personas y no capitales, libertad de ECISIÓN de decisiones (Dacheaux y Goujon 2012: 208 y actores de la sociedad civil, surgieron 206). El discurso AD fomenta formas asociativas de producción, el desarrollo sostenible, el apoyo económico para los marginados a través de la apropiación de la tierra y la vivienda, la potenciación de la mujer, el renacimiento de 'lo local' (Santos y Rodríguez Garavito, 2006, Escobar 1992).

Sin embargo, mientras que AD presenta elementos de solidaridad y propone cambios en el tipo y el alcance del crecimiento, ni cuestiona la economía de mercado (Coraggio 2010) ni "el concepto de crecimiento económico per se" (Santos y Rodríguez Garavito 2006: xxxix-xl) . Esto es problemático para muchos que creen que la realización humana no puede ser alcanzado por medio de la mejora de la gestión del capitalismo y la distribución de la riqueza (Gudynas 2012b; Esteva 2010) .. Muchos movimientos sociales repudian el modelo de desarrollo de "crecimiento" y se ven como la articulación de alternativas al desarrollo, con SSE estar en el corazón de estas elaboraciones en torno a la noción de buen vivir (vivir bien).

Movimientos y redes ESS diagnosticaron que el capitalismo está en crisis múltiple, interconectada y sin precedentes que combina una ecológica, energética, alimentaria, ambiental, la pobreza, el hambre, las crisis, que se corresponde con el aumento de los medios de violencia y control social de los estados nacionales y la libre circulación de capitales global. Por ejemplo, en un comunicado de prensa: "Economía Social y Solidaria en el Foro Social Mundial 2013 en Túnez, las organizaciones miembros de la RIPESS en el FSM afirmación que" la ESS no es una economía de la reparación, pero la construcción de una nueva visión del mundo y las alternativas aplicables a neoliberal . devastación económica "Dado que la presión para el crecimiento está incrustado en el capitalismo (Smith 2011), los movimientos sostienen que estamos obligados a colaborar con" visiones alternativas de la democracia, la economía y la sociedad "(Escobar, 1992: 22) y no capitalistas política prácticas (ver Coraggio 2011). Están en desacuerdo con la idea de que "la eficiencia capitalista y la asignación de recursos es lo mejor que podemos llegar a '(Smith, 2011) con SSE contribuir a esto. Como Smith destaca, "esta creencia es incompatible con una economía ecológica". Gudynas llama "el sueño del capitalismo benévolo" (2012a). Movimientos ESE no "aceptar la realidad de las relaciones e instituciones capitalistas que exige un nuevo contrato social del siglo 21" (Utting 2012), pero significa un camino diferente que, como sugiere Utting, 'requiere muy diferente de crecimiento, producción y consumo , y las relaciones de poder. "Concebida de esta manera, SSE" busca cambiar todo el sistema social y económico y proponer un paradigma diferente de desarrollo que respete los principios de economía de solidaridad "(Kawano 2013), se trata de" re-socialización de las relaciones económicas '(Gibson-Graham 2006: 79).

Como práctica contrahegemónica, SSE es inherentemente político y que se encuentra en el centro de un debate más amplio sobre la viabilidad y la conveniencia de que el capitalismo. En América Latina, donde la crisis del capitalismo se explica como una "crisis de civilización", es decir, la imposibilidad de (re) producción de la vida humana digna en el planeta (Lander 2010), se ha convertido en un laboratorio político de las prácticas de ESS. Como aspectos más destacados Biekart (2005: 2) la violencia de las políticas dirigidas por el mercado (privatización, desmoronamiento de las instituciones, la distribución regresiva del ingreso, el desempleo, la pobreza crea un "bomba de tiempo que sólo necesita para desencadenar 'arreglos socio-económicos alternativos por una. variedad de fuerza en respuesta al desempleo, privación o procesos políticos que inclusive resourcelessness (Wilkes 2004) durante los años 1980 y 1990, cuando una ola de ciudadanos y de los movimientos de

protestas lideradas por los sin tierra, sin trabajo, los "pobres", los indígenas comenzaron a poner su "energía emancipadora" (Santos 2001: 78) en el servicio de esta "construcción social y política" (Coraggio 2010). Aníbal Quijano (2009) lo expresó así:

"Es probablemente la primera vez en la historia de la matriz colonial de poder que no sólo estamos esperanzados hacia el futuro, estamos trabajando hacia ese futuro, y estamos empezando a construir ese futuro, estamos en este edificio momento ella. Esto no es una simple imagen ... tampoco es una utopía, en el sentido clásico del mundo. Esto está sucediendo en el planeta y en ese sentido es ... un fenómeno que se manifiesta como una tendencia real de una necesidad histórica

En este artículo, le sugiero que la ESS es una herramienta para "organizar la esperanza" (Dinerstein 2013), que es una práctica que permiten a las personas para prever alternativas-futuro-prácticas, relaciones, horizontes, en el presente. Por Hope no me refiero al deseo de un futuro mejor o el sueño con una fantasía utópica pero tras filósofo alemán Ernst Bloch (1959/86), que el 'Real es un proceso "y el" mundo está sin cerrar. ". El que aún no es convertirse en" Para Bloch existe en el presente una posibilidad concreta de que prefigura lo que él llama lo tanto, la esperanza no es "utópico" en el sentido ilusorio de la palabra, sino intencional, es decir, que guía la acción concreta ( Levitas, 1990).

En los últimos años, el proceso de apropiación y traducción de SSE en la lógica de la situación internacional y el desarrollo se ha intensificado. Pasar de ser dirigido a "aliviar la pobreza" para promover el "desarrollo" (Coraggio 1999: 82, 2008), el desarrollo impulsado por la comunidad financiados por el Banco Mundial (CDD) los programas de toma de decisiones, la creación de capacidad local participativo de apoyo ", y el control comunitario de los recursos. '3 (Dinerstein, 2010) Estas políticas SSE transformar en un instrumento para la gobernanza neoliberal impulsado por el desarrollo internacional, que favorecen la descentralización, los micro-emprendimientos, y la sostenibilidad de la comunidad. Pero en lugar de permitir el libre desarrollo de la ESS, este tipo de traducción desposeídos SSE de su potencial emancipatorio como es propio de los esfuerzos institucionales para reformular las políticas sociales a lo largo de las líneas del liberalismo de mercado de las instituciones de desarrollo internacionales y estatales.

Cornualles y Brock (2005: 4) ponen de relieve cómo, "empoderamiento" y la "reducción de la pobreza" se utilizan "palabras de moda" nueva política, como "participación" para la reformulación del discurso de la política del Banco Mundial como "sentir-buenas relaciones". El nuevo vocabulario posee un "tono moral" (p.8) que 'parecen ser [s] para el loable objetivo de permitir que los pobres tengan voz y voto ... En los textos de los principales organismos de desarrollo, esta tríada de "cosas buenas" es utilizada para purvey una historia que los sitúa como guardianes de la justicia y los campeones del progreso "(p. 15)

Si bien tópicos se asocian a la propiedad, la rendición de cuentas, la gobernanza y la asociación que corresponden a la gobernabilidad neoliberal, excluyen otra asociación con los "significados disidentes" tales como "justicia social", "redistribución" y "solidaridad" (p. 18) están excluidos. La retórica política demarca los límites de lo que la "participación" y "empoderamiento" significan. En la medida en que excluye significados disidentes, esta retórica se realiza inevitablemente por e cooptación, la coacción, y en muchas ocasiones directa la violencia de Estado que se impone a los que no compran tales historia. Esto lleva a una lucha por el significado de la ESS como movimientos se ven obligados a "navegar" entre las tensiones de integrarse en la lógica del poder y el desarrollo, y la posibilidad de ir más allá de ella (Böhm et al. 2010). La lucha por el significado de la ESS desarrolla a través de los conflictos sobre el alcance de la ley, prestaciones sociales, los procesos participativos y presupuestos, y las políticas que podrían permitir o impedir el libre desarrollo de la ESS.

Los movimientos sociales y gobiernos progresistas de América Latina: la lucha por el significado de la ESS

La acción política entre los movimientos y la situación que se extendió a cabo durante el periodo neoliberal, cuando movilizó a los ciudadanos y movimientos abiertamente enfrentado las reformas y las políticas neoliberales, no desaparecieron con el cambio político hacia el centro-izquierda durante la primera década de la década de 2000, pero alcanzaron un diferente formulario.

A diferencia de los gobiernos neoliberales, las administraciones de centro-izquierda dicen estar decididos a tomar en las demandas movimientos Consejo de Administración y ampliar los derechos de los grupos subalternos indígenas y no indígenas, lo que facilita la libre determinación, la auto-organización y auto-gestión (Seoane, Taddei y Algranati 2011). Este giro político hacia la

izquierda por los nuevos gobiernos, que muchos ven como un proceso revolucionario en sí mismo, se le atribuye en gran parte a las movilizaciones sociales contra el neoliberalismo (Prevost et al 2012;.. Stahler-Sholk et al 2008). La mayoría de estos gobiernos provocó la innovación política, tales como la creación de estados plurinacionales " y la incorporación del buen vivir cosmología indígena en la agenda del Estado (CAOI 2010). En general, se están logrando en la actualidad el crecimiento económico, la disminución de la desigualdad de ingresos, la mejora de la educación, los sistemas de salud y la política social y de trabajo.

Sin embargo, la región no está libre de los dictados de los mercados financieros (Muñoz Cabrera 2012). Si bien la búsqueda de promover nuevas formas de participación y compromiso en las bases a través de las políticas públicas, las políticas no siempre refleja las aspiraciones de los movimientos en pro de la "buena vida" (buen vivir). Políticas de ESS inspirados a menudo han sido promovidos al mismo tiempo que la mercantilización de los recursos naturales, la intensificación de las actividades extractivas, los cambios en las políticas energéticas y agrarias que se que están afectando a las campanas en vivo rurales y la vida comunal indígena, en nombre de las empresas transnacionales.

En esta sección, mediante el uso de ejemplos de tres bien conocidos movimientos de América Latina se discute un aspecto oculto de la SSE, es decir, la política de apropiación y traducción de SSE en la política. Hago hincapié en cómo, a través del uso de la ley y la política, el Estado delimita el terreno de SSE para desarrollar, esta demarcación es una condición necesaria para el "desarrollo económico y el crecimiento a alcanzar, cómo SSE practica para subordinada a esta lógica, y cómo este es desafiado por estos movimientos y las consecuencias de ello.

### **Los movimientos indígenas y el problema de la autonomía**

Autonomías indígenas presentan desafíos a las instituciones internacionales de desarrollo y los estados-nación, de la autonomía indígena se opone a la noción de "desarrollo" y pertenece a la cosmología indígena de Buen Vivir que se basa en las prácticas ancestrales indígenas y experiencias, en especial de las del Amazonas y especifica qué tipo de en Regiones andinas (véase CAO, 2010). Además de contener orientaciones prácticas para la producción, la organización y la distribución, buen vivir abarca significados específicos

atribuidos a tiempo, el progreso, la realización humana, y la relación entre la sociabilidad, la sostenibilidad y la naturaleza, que hacen prácticas comunes como base de las tradiciones, las costumbres y las cosmologías a que la noción eurocéntrica de la 'participación' y 'empoderamiento' y la 'sociedad civil' son ajenas.

El movimiento zapatista surgió en la selva Lacandona (South East Mexico, Chiapas) el 1 de enero 1994, en la participación del gobierno de México en el Tratado de Libre Comercio (TLC), que exigió la apertura de tierras indígenas a las grandes agro-negocios. Pero era más que eso. Declararon la guerra al gobierno mexicano y argumentan que la globalización es una guerra contra la humanidad. A diferencia de otros movimientos armados "que alegaron que no querían que el poder del Estado y que se habían armado de ser escuchado. Con el rostro cubierto "para hacerse visibles", alegaron "Ya es suficiente! "Y exigieron la democracia, la libertad y la justicia. Se convirtieron en un símbolo de la dignidad y la resistencia en todo el mundo.

Desde 2003, la práctica zapatista de autonomía o la "autonomía de facto" en muchas comunidades de Chiapas a través de los municipios autónomos autónomos llamados Juntas de Buen Gobierno (Juntas del Buen Gobierno, JBG) 0.4 Cada JBG salva y administrar la justicia, la media en los conflictos entre los consejos autónomos y los consejos del gobierno, las cuestiones de identidad, discute las metas relacionadas con la provisión de bienestar (salud, educación, varios proyectos) promueven y supervisan los proyectos y programas comunitarios; denuncia violaciones de los derechos humanos, garantiza la educación bicultural y de la salud, de cooperación organizada, implementar agraria legislación.

La autonomía de facto es el resultado de una lucha a largo plazo sobre el significado de la autonomía entre el EZLN y el Estado mexicano y las instituciones internacionales, para estos últimos han tratado de apropiarse y traducir la resistencia zapatista en un instrumento para la gobernanza neoliberal. En 1996, los zapatistas y el gobierno mexicano firmó los Acuerdos de San Andrés (AEA) por el cual esta última se comprometió a reconocer el derecho de los pueblos indígenas a la autonomía y el ejercicio de la garantía de la autonomía y la producción colectiva de la ley. Pero la SAA no se pusieron en práctica, pero resistida por Zedillo gobierno, que optó por una política represiva en su lugar. La masacre de Acteal en diciembre de 1997, donde fueron asesinadas 45 personas (incluidos niños) contradijo la voluntad del

gobierno para negociar y marcó un punto de inflexión en el uso de la represión por parte del Estado de Chiapas (Ceceña, 2001).

Después de un año de intensa movilización, se promulgó la ley. Es acreditado el derecho a la autonomía de las comunidades indígenas sobre las bases de la organización territorial y la organización política y administrativa del municipio libre. Las autoridades indígenas fueron reconocidas legalmente y cómo deben ser elegidos. La legislación, propone una forma de democracia local (Burguete Cal y Mayor, 2004), que animó a la "descentralización", "empoderamiento" y "participación desde abajo". Profundamente decepcionado, los zapatistas comenzaron un proceso de desmilitarización de la tendencia hacia el fortalecimiento de su componente civil y surgió después de tres años de silencio con la JBG.

La respuesta del gobierno a la autonomía de facto ha sido una política contrainsurgente que pretende debilitar a los movimientos. Organizaciones paramilitares se convirtieron en organizaciones no gubernamentales y comenzaron a promover la formación de cooperativas y facilitar el acceso a la escritura de la tierra indígena después de la "distribución ilegal" hecho por la reforma agraria zapatista (Dinerstein, Ghiotto y Pascual, 2013). Se pusieron en marcha entre 2006 y 2008 los nuevos programas sociales con el fin de reorganizar y de las demandas de los ciudadanos canalizadas (por ejemplo, el Instituto Chiapas Solidario y el programa de Ciudades Rurales Sustentables, ambos en 2007). Para los zapatistas, estas políticas, y en particular el segundo plan de juego la Palabra Programa del Banco Puebla-Panamá (PPP), que es una estrategia de desarrollo regional que implica el uso de las tierras indígenas para la explotación de los recursos en el sureste de México.

### Movimientos urbanos y el significado del trabajo digno

Una de las dimensiones más importantes de la ESS es el desarrollo de formas alternativas de trabajo cooperativo y la autogestión conectado a las necesidades comunitarias y la democratización de los procesos de toma de decisiones. Las Organizaciones de Trabajadores Desocupados (UWOs, también llamados piqueteros) en Argentina, nació de una serie de protestas ("obstáculos") llevado a cabo desde 1996 en las zonas afectadas por el desempleo masivo producido por la privatización y la descentralización, constituyen un ejemplo de este tipo de endeavours. Si bien la movilización de los desempleados y de sus comunidades y familias para exigir programas de

empleo, creación de empleo y el fin de la criminalización de la pobreza, los UWOs comenzaron a crear cooperativas de trabajo y desarrollar proyectos comunitarios a través de la apropiación de recursos estatales (programas sociales y de empleo) y el uso de fines colectivos desafiaron la lógica individualista del welfare y política de enfoque estatal y conceptualizados "trabajo" en la sociedad capitalista.

Durante la década de 1990 y principios de 2000, los piqueteros ofrece una crítica del trabajo capitalista de "fuera del mercado de trabajo" (Dinerstein, 2002) que conecta el trabajo con la calidad de la dignidad y de una práctica no-capitalista de la solidaridad y la cooperación. Mientras aboga diferentes formas de entender el trabajo digno - que van desde "trabajo decente" (OIT), a formas no explotadoras anticapitalistas (Ghiotto y Pascual, 2010), todos UWOs comunitarios inspirado, prácticas colectivas de cooperación y solidaridad en los barrios. A través de una intensa movilización en los "cortes de ruta de los UWOs lograr que los programas estatales financian sus empresas autónomas.

Recursos del Estado estén disponibles como resultado de la movilización de los desempleados. (Dinerstein 2010)

Con la crisis de 2001, la lucha sobre el significado del trabajo digno se intensificó, alcanzando su punto culminante en junio de 2002 cuando dos jóvenes activistas, Maximiliano Kosteki y Darío Santillán de la Red de Trabajadores Desocupados Aníbal Verón (Coordinadora de Trabajadores Desocupados Aníbal Verón, CTDAV) fueron asesinado por la policía, mientras que muchos otros resultaron heridos durante el complicado período posterior a la crisis. Después de la represión, que marcó un punto de inflexión en la política argentina, proyectos con granja cooperativa y las clínicas, promovidos indí narraciones de un trabajo digno como incompatible con la explotación capitalista y conectado con el logro de la dignidad humana-como afirma el CTDAV-desaparecido del debate público.

La introducción de nuevos programas sociales que promovieron la intervención estatal local, los procesos de toma de decisiones de abajo hacia arriba y de la economía social (MDS, 2004) con el apoyo de un nuevo Instituto Nacional de Asociativismo y Economía Social (Instituto Nacional de asociativismo y Economía Social, INAES) comenzó a prestar apoyo técnico y financiero a proyectos comunitarios dirigidos por los UWOS través de programas como el "Plan Nacional de Desarrollo Local y Economía Social: Trabajemos '(Plan

Manos a la Obra). La idea es incorporar los métodos comunitarios y cooperativas de la ESS dirigido por el UWO para fomentar la autosostenibilidad, rompiendo así la dependencia de grupos marginados en las políticas asistencialistas (Hintze, 2006: 107; Kirchner 2012). Sin embargo, con el fin de obtener recursos del estado, los UWOs se ven obligados a convertirse en organizaciones no gubernamentales (a través del registro, la inspección de los ministerios correspondientes, y la evaluación del valor de su propuesta de proyecto), o para negociar con las organizaciones no gubernamentales existentes para incluir en su redil a recibir fondos estatales.

Más recientemente, el plan "Argentina está funcionando '(Argentina Trabaja, AT, o" Renta Social con Trabajo "(INGRESO Social con Trabajo) (2009), no sólo ayuda a los proyectos de cooperación existentes que han sido creadas por los movimientos de base', sino que crea las cooperativas desde arriba (Kirchner 2012: 191). Esto se logra mediante una participación activa de los gobiernos municipales y provinciales, con el INAES o por medio de la Federación de Cooperativas y Mutualidades, que previamente los miembros de las cooperativas de reciente formación, y monitorear su progreso Este ". co-cooperativism sin cooperativas (Bertolini, 2011) fue criticada por imponer la participación en una forma específica de la asociación para los participantes que deben ser considerados como beneficiarios. Para sus críticos, esto va en contra del espíritu de cooperación, que reconciliar los trabajadores democráticos asociación con la autogestión (Lo Vuolo, 2010: 14). 5

### **Los trabajadores rurales sin tierra y el significado de la reforma agraria**

El Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST), Brasil surgió en 1985 después de un período de ocupaciones masivas de tierras (1979-1984) y, desde entonces, ha luchado por la tierra y la reforma agraria. Para el MST, la reforma agraria se entiende la capacidad del pueblo brasileño para decidir sobre la propiedad y uso de la tierra. La nueva reforma agraria propuesta por el MST se basa en un modelo socio-económico alternativo que incluye la educación y la cooperación. Su reforma agraria de facto se realiza en campamentos y asentamientos regionales creadas después de la ocupación de la tierra, y donde los valores de los revolucionarios sobre el trabajo solidario, la propiedad, la distribución y la explotación de la tierra, la vida comunitaria, la educación hacia una sociedad igualitaria y justa son alcanzado en armonía con el medio ambiente. Esto incluye varios proyectos educativos como la Escuela Nacional Florestán Fernández), y de la comunidad s, cooperativas Tubos

Flexibles, escuelas para niños y adultos, culturas y un medio ambiente sano y sostenible y la igualdad de género. Los acuerdos ayudan a defender la ocupación, pero también producen bienes materiales y valores hacia la creación de agrovilas.

Desde su creación, el MST se ha comprometido en una lucha por la reforma agraria, con los gobiernos de Brasil. Esto implicó el uso de la violencia del Estado contra el MST y trabajadores rurales, no sólo durante Collor de Melho y Cardoso administraciones, cuando las masacres de Corumbiara y Carajás tuvieron lugar a mediados de 1990, pero también con Lula da Silva, el aliado de un MST, que no podía liberarse de la fuerte alianza entre los poderosos terratenientes, la agroindustria y el poder judicial contra el MST (Stedile 2013). Sin embargo, bajo el presidente Da Silva la reforma agraria, la cual para el MST no fue sólo un "tierra distribution'-se logró parcialmente con la asignación de tierras a muchos colonos MST. Así, aprobado por los organismos internacionales, la "reforma agraria" fue luego apropiada por el Estado y se traduce en una actividad, que comenzó a funcionar a la agroindustria, por ahora los trabajadores rurales y los agricultores "dependerían de la agroindustria de la tecnología, la maquinaria, pesticidas, semillas de la compra y fertilizantes. Pero el sueño MST no ha terminado. Por lo tanto, después de un período de reflexión, el MST - miembro fundador de La Vía Campesina, se unió a la lucha mundial de los trabajadores rurales por la soberanía alimentaria. La soberanía alimentaria va más allá de "distribución de la tierra" y sigue pendiente de que exige a los gobiernos a respetar, proteger y aplicar el derecho a la alimentación "(Rosset 2006) contra el agronegocio

Zonas Investigación SSE

Movimientos sociales latinoamericanos han abierto nuevos espacios para la elaboración colectiva de otras formas de trabajo, la cooperación, la producción, la relación con el municipio, la autonomía, el uso de la tierra, la educación, las prácticas democráticas. El estado pretende delinear los "parámetros de legibilidad" de formas de autonomía, el trabajo y la reforma agraria adecuados e inadecuados. Si bien la movilización en contra y también la participación en los procesos de negociación con las autoridades gubernamentales en todos los niveles, los movimientos han desafiado las políticas y la legislación que pretende traducir sus prácticas colectivas en las herramientas para la gobernanza neoliberal promovida por las instituciones internacionales de desarrollo del Estado. La lucha por el significado de la ESS se impuso en forma de contiendas políticas sobre el derecho y la política. En todos los casos, la

violencia estatal extrema se utilizó contra los movimientos y en algunas ocasiones este tipo de violencia es un factor clave en el proceso de preparar el camino para el proceso de la traducción de la ESS en la política.

Es posible distinguir tres dimensiones o zonas ESS. En primer lugar, la "Zona Creativa", es donde se desarrollan prácticas alternativas a nivel organizativo (el colectivo, el liderazgo, el tiempo), nivel socioeconómico (sociabilidades, las relaciones y los valores, las posibilidades económicas, el uso del espacio), y político-institucional de nivel (niveles de compromiso político, la política no figurativas, la democracia directa, la autonomía). En segundo lugar, nos encontramos con la "zona de conflicto", donde desacuerdos, negociaciones y luchas entre los movimientos y el estado, el poder corporativo y los discursos de desarrollo se llevan a cabo dentro de las configuraciones específicas de poder, las relaciones de clase, y las formas de acumulación de capital, el desarrollo y las crisis. En tercer lugar, estrechamente conectado a la zona de conflicto, es la "zona de traducción", donde los mecanismos de interpretación y reformulación de la ESS se lleva a cabo de manera que puedan facilitar o impedir el desarrollo de la ESS.

Sin embargo, los ejemplos también ilustran la existencia de una brecha entre las realidades que simbolizaba movimientos ESS y las formas [SSE] La política inspirada se organiza (Dinerstein y Deneulin 2012). Esta diferencia provoca la imposibilidad de traducir completamente los movimientos de práctica dirigida SSE en las políticas (legislación arena de programa) y plantea la cuestión de la función de la ley y la política del Estado en aquellos casos en que los movimientos están luchando por una vida colectiva más allá del capitalismo.

Entender la ESS "más allá de la zona": de reclamación de decisiones para alternativas de creación de capacidad SSE movimientos aventurarse más allá, con poca certeza acerca de su praxis, que se ve facilitada por la auto-reflexión en curso colectiva y auto-learning (Aprendizaje). El hecho de que la ley o la política de demarcar el terreno de "lo que existe" y "lo que no existe" (legibilidad) no quiere decir que las prácticas de ESS que se están moviendo más allá de estos parámetros no existen en absoluto. Después de Vázquez (2011: 36) la posibilidad de traducción "plantea la cuestión de intraducible: ¿y qué es lo que permanece intraducible, fuera del ámbito de la traducción?" Práctica SSE es de conformación ausencias y, como hemos visto, produce excesos (por ejemplo, soberanía alimentaria), que no tienen representación en

la gramática de la política del Estado y por lo tanto sigue siendo intraducible.

Mi argumento es que este superávit constituye una cuarta zona, la "más allá de la zona" del SSE donde los sueños colectivos de diferentes mundos se articulan a través de la acción colectiva, que trasciende los parámetros de legibilidad demarcados por el Estado. Hemos prestado poca atención a esta cuarta dimensión invisibilizada que es de importancia fundamental para los movimientos de ESS. Movimientos SSE de América Latina y el mundo han expresado inequívocamente su deseo de explorar las realidades alternativas.

Desprecian la creación de las instituciones de gobierno que no están 'conectados a tierra estructuralmente basadas en la consulta y la participación de todos los sectores de la sociedad a nivel local, regional e internacional ', y son 'Dominado por aquellos cuyas contribuciones financieras son la mayor o gestionado por los "expertos" ... la soberanía del pueblo debe ser respetada, así como la de las comunidades que son los únicos que tienen el legítimo derecho y la capacidad de poner en práctica el desarrollo de la solidaridad que puede garantizar la preservación de los de una realidad que naturalizar el capitalismo: se potencia el desarrollo de las prácticas de SSE por

Asimismo, en la declaración de la Asamblea de Convergencia sobre alternativas económicas en el FSM 2013 declarar que Economía Social y Solidaria en sus diversas formas en todo el mundo representa la alternativa al sistema capitalista global ... la Asamblea hace un llamamiento a todos los actores de la sociedad civil para conectar en red sus acciones a nivel mundial con el fin de permitir a las personas de todo el mundo para hacer valer sus derechos, y para sustituir el sistema actual, que se basa en el egoísmo individual, el consumo excesivo de recursos, la competencia, la hegemonía masculina y la guerra, por una solución pacífica, fraternal economía sobria de la cooperación y la paz entre todos los hombres.

Hacia métodos prefigurativos

Para comprender la dimensión de la esperanza presentada por la SSE, tenemos que repensar nuestra metodología y nuestros supuestos epistemológicos que el capitalismo 'naturalizar', que contradice el espíritu de estos movimientos. Es importante reconocer que ha habido un cambio significativo en la movilización social donde los movimientos se están alejando

de su papel reclamo de decisiones a percibirse a sí mismos como creadores de nuevos mundos.

Propongo un método que todo lo abarca de la investigación, la esperanza como Método (HM) que problematiza la vez la "realidad objetiva", se relaciona con la calidad de composición abierta y procesual de la realidad y reconoce los movimientos alternativos de creación de capacidad. Este método postula que la medida en que las guías "esperanza" movilización social contemporánea, como se mencionó anteriormente, también necesita la política para ser prefigurativo, es decir, debe estar encaminada a hacer visible lo que ya se ha propuesto y experimentado por los movimientos de ESS. En lugar de la "participación" Fomentar y "empoderamiento" de los interlocutores de la ESS, Hope como método tiene como objetivo aprender de los movimientos de alternativas al desarrollo y para facilitar la traducción de las prácticas emancipatorias en marcos adecuados que contribuyan a la "construcción de una voz común" y una "inteligencia colectiva" (RIPESS Europa 2012)

Lejos de ser ingenua, utópica o romántica, un compromiso del "más allá de la zona 'de la ESS requiere de un esfuerzo intelectual de trascender el" realismo capitalista ", que, según Fisher,' se ha construido socialmente como la única forma posible de realidades alternativas supresión '(2009: 18). Él sugiere que una forma de hacerlo sería para invocar 'el Real (s) subyacente a la realidad que el capitalismo nos presenta "(2009: 18). Nos vemos obligados a hacer visible lo que se ha producido activamente como no existente "y, en consecuencia," la realidad se reduce a lo que existe "(Santos, 2007: 8).

Política prefigurativa no clasifica o medir las prácticas de SSE con conceptos osificados Conferencia Americana y del Caribe de Economía Solidaria y Comercio Justo, y las aportaciones de los delegados de los otros continentes. Después de la declaración siguen las firmas de más de 370 organizaciones y redes de todo el mundo que expresaron su apoyo entre los días 16 y 25 de junio ': aprender cómo estos se experimentan como más allá del capitalismo. Irónicamente, como el espectáculo ejemplos, el universo de las "posibilidades excedentes" (Gibson-Graham 2008) que ofrece prácticas movimientos liderada SSE generalmente se hace invisible por la misma ley o política que afirma que les permita desarrollar y ampliar. Traducción 'de borrado "(Vázquez 2011) elimina necesariamente el superávit posibilidad empobreciendo la política SSE-inspirado.

Para sumergirse en la dimensión de la que aún no se convierte en un desafío para, como sugiere Lear, esperanza radical "anticipa una mercancía para la cual los que tienen la esperanza de que aún carecen de los conceptos apropiados con los que entienden que" Lear (2006: 103). Frente a este problema, Gibson-Graham (2006: xxxi) el asesoramiento que 'como una práctica de teorías, necesitamos uno que que tolera "no saber" y permite conexiones contingentes y el ocultamiento de desarrollo, uno que al mismo tiempo pone en primer plano especificidad, la divergencia, la incoherencia, mercancía excedente posibilidad ". Cualquier intervención política que se relaciona con los movimientos alternativos de creación de capacidad sólo pueden constituir un programa abierto a una realidad abierta y no cerrada. Las preguntas clave son lo que son los proyectos, prácticas y horizontes que los nuevos movimientos se dedican y en qué forma están contribuyendo a reinventar la emancipación social? ¿Tiene SSE abrir nuevos horizontes y prácticas, es decir, abrir espacios para que prefigura otras realidades aún no materializadas que cuestionan la realidad capitalista? ¿Es que provocan ondas expansivas de las ideas, sentimientos, acciones que se abren los horizontes de la mente mucho? Al final, como Bloch sugiere: "Es una cuestión de aprendizaje de la esperanza ... El trabajo de esta emoción requiere que las personas que se lanzan activamente en lo que está haciendo para que ellos mismos pertenecen ..." (1959/86 3)